

Opłata pocztowa uiszczona gwarantem.

Цана асобнага № 50 грошы.

№ 4—5 (9—10)

Красавік—Травень 1935 г.

Год II.



Месячнік пчалярства і мядова-лекарскіх зёлак

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі Вільня,
Каралеўская вул. 3—8.
Рэдакцыя адчынена ў аўторкі і пятніцы
ад 10 да 14 гадз.

Падпісная плата: на год 5 зл., на паў-
году—2 зл. 50 гр., на 3 мес.—1 зл. 50 гр.
Заграніцу—удвая даражэй.
Цана абвестак паводле ўмовы.

*ХРЫСТОС УСҚРОС! Усім нашым наважаным
падпішчыкам, супрацоўнікам, чытачам і пры-
хільнікам шлем гарачыя пажаданьні, шчаслівых
і вясёлых сьвятаў.*

Рэдакцыя і Адміністрацыя.

Веснавое ўцяпленьне вульлёў.

Добрая матка, якая чэрыць бяз перарываў, здавальняючая колькасьць—ня менш 10 кгр.—добрага мёду, і адпаведна цёплы вульлей,—гэта аснова і зарука дабрабыту і даходнасьці пчалярскай гаспадаркі.

Шмат ёсьць пчаляроў, якія мала звяртаюць увагі на добрае ўцяпленьне вульлёў вясной пасля вынасу з зімоўкі, яны лічаць гэта малаважным. Але справа стаіць ня так. Усім ведама, што нармальнае пчалінае сям'я, вясной, пасля вынасу з зімоўкі, мае некалькі тысяч чарвы, якая патрабуе шмат цяпла.

Калі вульлей ня мае адпаведнага ўцяпленьня, калі праз шчэлку і столь вульля выходзіць шмат цяпла, то ў рэзультаце затрымліваецца разьвіцьцё пчалінай сям'і, а пчолы трацяць шмат часу на ўтрыманьне неабходнай тэмпературы. Калі вульлей добра ўцяпліць, то большая колькасьць пчол зможа выйсьці ў поле зьбіраць мёд і пяргу. І так, калі ў вульлі ёсьць шчэлка, то трэба іх замазаць, выляты звузіць і забраць з вульля ўсе рамкі не занятыя пчоламі. Пустое месца ў вульлі чым небудзь за-

сыпаць і зверху ўцяпліць адпаведным матар'ялам. Найлепш падлажыць пад падушку газэтную паперу ў чатыры столкі і шчыльна прыціснуць яе да бакоў вульля.

З досьледаў Харкаўскай пчальарскай навукова-дасьледчай станцыі ведама, што ў сем'ях, якія мелі добра агляджаныя вульлі, у працягу 3-х тыдняў расплод павялічыўся на 70 проц., а ў тых, якія мелі вульлі халодныя на 40 проц.

З гэтага відаць, якое значэньне ў разьвіцьці сілы сям'і мае ўцяпленне вульлёў. Не адкладайце гэтай работы, у пару абгледзьце і ўцяпліце ўсе вашы пчаліныя сем'і, чым запэўніце ім нармальныя варункі разьвіцьця, а самі будзеце здаволены, што пчола дадуць вам большы даход.

Аляксандар Васкабойнік,
(хут. Новае Украіна, Кіеўскай
Обласці).

М. ЯКІМЕЦ.

Пчаліная кража, або напад.

У часе добрага пажытку (ўзятку) ўсе пчола на пчалініку заўсёды вельмі занятыя і дзейныя, а ў гэтай дзейнасьці мы заўважваем пэўную пляновасьць і парадак. З вульля пчола тады вылятаюць не сыпшаючыся і выдаюць прыемныя і характэрныя гукі, назад у вульлей яны лятуць проста страляю і ўваходзяць бяз ніякае затрымкі. Выняткам зьяўляюцца маладые пчолкі, каторыя робяць каля лёткі адзін ці большую колькасць кругоў, аднак-жа ў вульлей уваходзяць яны таксама, як і старыя, не сыпшаючыся.

Зусім іншы вобраз маем ў часе пчалінага нападу. Праўда і тут пчола бываюць вельмі жвавыя і дзейныя, але гэта ўжо ня тая прыемная жывасць і ня тая спакойная дзейнасьць, з якой яны прыносяць з палёў і лугоў труды свае працы, яны цяпер неак асабліва дзейныя і шустрыя, а гукі іх цяпер іншыя, з спакойных яны робяцца вельмі злымі, разлятаюцца ўва ўсе бакі пчалініка, круцяцца і лётаюць кругом вульлёў, шукаючы і дакладна аглядаючы кожную дзірачку, а калі яе знойдуць неабароненую пчоламі таўпяцца каля яе і стараюцца пралезьці ў сярэдзіну. Лёт гэтакі на пчалініку пачынаецца ад самае раніцы і канчаецца позна ў вечары, калі ўсе пчола ўжо даўно перасталі лётаць.

На дошцы каля лёткі можна тады бачыць, як пчола грызучь адны адных. Учапіўшыся адна за адну, яны доўга тузаюцца, шчыплюць за ножкі, пакуль каторая ня зваліцца на зямлю. Баючыся пралезьці ў вульлей праз лётку, пчола — зладейкі, поўзаюць па вульлі, шукаючы дзірачкі, або шчэлкі, каб улезьці. Выходзяць з вульля зладейкі цяжка, брукка бывае поўнае. Перш, чым узняцца ляпець, яны поўзаюць па прылётнай дошцы, або па вульлі. Усё гэта сьведчыць аб тым, што ў такі вульлей пралезьці не свае, але чужыя пчола і што тут мае мейсца пчаліны напад.

Пчаліны напад мае мейсца пераважна раньняй вясной, або позьняй восеньню, наагул заўсёды, калі ў полі няма ўзятку. Крапчэйшыя сем'і нападаюць на слабейшыя і адбіраюць ад іх усе запасы мёду. Калі напад усіліцца, дык ад яго могуць загінуць усе слабейшыя раі. Дзеля таго пчаляр павінен пільнаваць, каб на яго пчалініку не завёўся пчаліны напад і, як толькі яго заўважыць, зараз павінен з ім змагацца, а змагацца з ім спачатку, калі ён яшчэ слабы, даволі лёгка.

Калі заўважыцца напад, трэба зараз у тым вульлі, на які нападаюць, паменшыць гняздо і звузіць лёткі, пакінуўшы дзірачку, каб маглі пралезьці толькі адна—дзьве

пчалы адразу. Калі-ж гэта не пажожа, дык трэба зусім зарапоціць (зачыніць рашоткай) лёткі, а вульлей занясьці ў цёмнае ня душнае месца, а на яго месца паставіць пусты вульлей і ўлажыць у сярэдзіну яго што небудзь смярдзючае, чаго ня любяць пчолы.

Памагае ад нападу таксама такі спосаб: трэба ўзяць лапінку, намачыць яе ў карбоўцы, або газе і палажыць перад лёткай.

Спыніць напад з самага пачатку можна гэтак: палажыць у вульлей, на які нападаюць чужыя пчолы, нафталіны, або камфоры, тады пчолы нападаючыя набяруць паху камфоры, ці нафталіны, а вярнуўшыся дамоў будуць забітыя, праз свае сёстры, як чужыя. Можна напад спыніць вельмі хутка, забіраючы ў нападаючай сям'і матку. Пазнаць, які вульлей займаецца нападам можна так: у тым вульлі, на які нападаюць трэба зарапоціць лётку і калі перад лёткай назбіраецца шмат пчолаў-зладзеяк, трэба абсыпаць мукою, або крэйдаю і тады пільнаваць каля другіх вульлёў, куды палятуць белыя пчолы. Калі ўсе вышэй пералічаныя спосабы не памогуць, тады астаецца пераставіць той вульлей на які нападаюць на месца таго, з якога пчолы робяць напад. Рабіць гэта трэба толькі тады, калі ў абрабаваным вульлі ёсць спраўная матка, калі не, дык гэтакую сям'ю трэба злучыць з крапчэйшай.

Чымся шукань розных, часамі цяжкіх і няпэўных спосабаў дзеля спынення пчалінага нападу, лепш старацца ўсімі сіламі не дапусьціць яго ў сваім пчальніку. Дзеля гэтага трэба трымацца наступных правілаў:

1) Ня трэба свайго пчальніка закладаць блізка чужога і сільнага пчальніка.

2) Ня трымаць на сваім пчальніку слабых, або бяз матак сем'яў.

3) Калі ёсць слабая сям'я, дык гняздо яе трэба паменшыць на столькі, каб пчолы маглі пакрыць усю вузу, а лётку так звужыць, каб маглі прайсьці адна-дзьве пчалы.

4) Ня можна ходзячы каля пчолаў разьвеіваць сыту мёд ні каля вульлёў, ні наагул на пчальніку, а таксама ня можна кідаць на пчальніку рамак з мёдам ці іншых рэчаў, каб гэтым ня прывучаць сваіх пчолаў да лёгкага здабываньня сабе мёду.

5) Ня трэба насіць на пчальніку мёду, або рамак з мёдам адкрытых, але трэба іх пераносіць у зачыненых скрынках.

6) Ставіць корм пчолам у вульлей толькі ў вечары.

7) Трэба замазваць глінаю ўсе дзірачкі і шчэлкі, праз якія маглі-бы ўлезьці зладзейкі.

8) Ня трэба часта і доўга глядзець пчолаў у той час, калі няма ў полі ўзятку. Асабліва гэта датычыцца сем'яў слабых.

—о—

Л. ВОЙЦІКАВА.

Медадайныя расьліны.

Бружмель звычайны, укр. Деревник звычайный, папол. Wiciokrzew, рас. Жимолосьть, лац. Lonicera xylosteum. Куст сярэдняй вялічынні, даволі густы, распаўсюджаны ў лісьцястых лясах. Кветкі мае белыя з жаўтаватымі пыльнікамі, ягады чырвоныя, зросшыся па дзьве. Цьвіце ў траўні і чэрвені, хаця вельмі нядоўга, усяго праз некалькі дзён, але мядуе вельмі добра. Размна-

жаецца насеньнем і дзяленьнем. Надаецца на жываплоты. Вельмі дэкарацыйнай адменай бружмеля звычайнага зьяўляецца **Бружмель татарскі**, (Lonicera tataricum). Кветкі мае прыгожыя ружовыя; цьвіце надзвычайна багата, ягады чырвоныя, сядзяць па адной. Расьце вельмі хутка. Размнажаецца, як бружмель звычайны. Цьвіце адначасна з бэзам.

Казірог, укр. Дереза звичайна, рас. Плесна, лац. *Lycium barbarum*.

Гэта густы, калючы куст. Лісьцё мае падобнае да лісьця вярбы; кветкі сьветла-ліліявыя, лейкаватыя, ягады чырвоныя. Цьвіце зараз пасья сядоў, у працягу 3-х месяцаў. Дае шмат мёду і пяргі. Мёд з казірога цёмна-жоўты, смашны, крысталізуецца грубымі зярнятамі. Расьце казірог усюды: на няўжытках, на камяністым і пяшчаным грунтах і г. д. Вельмі добра надаецца на жываплоты і дзеля змацоўваньня пяшчаных насыпаў. На Украіне, у Прыдняпроўных ваколіцах пакрышанае лісьцё казірога даюць, як пашу курам, гускам і сьвіньням. Размнажаецца, як вярба.

Крушына. — *Rhamnus frangula*. Куст, або ня высокае дрэўца; лісьцё мае эліптычнае, пружкаванае, кветкі дробныя, бела-ружовыя, ягады чорныя, круглыя. Цьвіце вельмі доўга ад траўня да восені, так што на адным кусьце можна знайсці і кветкі і сьпелыя ягады. Мядуе ў працягу 2—3 месяцаў. Дзеля таго, што кара крушыны ўжываецца як лякарства і мае аграмаднае за-

патрабаваньне, (заграніцу вывозяць партыямі па 20 тыс. кгр.), яе вельмі нішчаць. Пчалары павінны ўзяць гэты куст пад сваю апеку і барацьбу ад загубы, а нават садзіць яе на няўжытках і ў пчалініках. Каб збірачы кары ня нішчылі кустоў, трэба помніць, каб ня зьдзіраць яе кругом галіны, а толькі вузкімі пасачкамі ўздоўж бакавых галінак і то найлепш з паўночнага боку.

Крушынай у нас таксама завуць укр. Бирючка звичайна, папол. *Ligustrum zwyczajny*, рас. Волч'я ягады, лац. *Ligustrum vulgare*. Лісьцё мае лянцэатаватае, кветкі белыя, сабраныя ў стаячыя букецікі на вярхох галінак. Ягады чорныя, біліскучыя, трымаюцца на кусьце праз усю зіму. Цьвіце ў чэрвені і ліпні, дае мёд і пяргу. Расьце ў зарасьлях Эўропы, паўночнай Азіі і паўночнай Амэрыкі. Ужываецца на густыя, хутка растучыя жываплоты. З гнучкіх яе галін робяць кошыкі.

Клён татарскі. — лац. *Acer tataricum*. Расьце вялікімі кустамі на Падольлі і над Волгаю. Лісьцё мае сэрцаватае, зубчатае. Кветкі жоўта-зялёныя ў кароткіх простых букетах. Насенныя скрыдлікі перад

Кароткі нарыс з гісторыі пчалярства.

Да Славянаў, складаючых адну пчалярскую групу, залічае Амбрустэр Славенцаў, Славакаў, Баўгараў і Украінцаў; гаспадарылі яны ў дуплянках у той час, калі Чэхаў і Сэрбаў залічае да пчаляроў мясных. На наш пагляд да гэтай апошняй групы можна таксама залічыць Беларусаў і Палякоў.

Гэтакія памешканьні пчол, як калоды, дуплянкі і г. д. не маглі здаволіць ніякіх пчаляроў, у іх гаспадарыць трудна, няма магчымасьці разабраць будовы г. зн. плястраў, ня можна пазнаць жыцьця пчол, ні кіраваць імі. Дзеля гэтага пчалары стараліся збудаваць нешта лепшае для сваёй выгады і для карысьці пчол. З пер-

шых вульлёў найбольш быў званы вулей Хрыст, які складаўся з квадратных скрынак пастаўленых адна на адну, або з саламяных вякоў. Быў ён быццам пераходам да рамовых вульлёў. Толькі пасья вынаходу рамовых вульлёў пачаўся сапраўдны наступ у пчалярстве. Першы рамовы, разьбіраны вульлей выдумаў францускі вучоны прыроднік, Францішак Губэр. Вульлей гэты надзвычайнай вартасьці дзеля мэтаў навуковых ня мог быць застасаваны ў гаспадарцы, але помысл яго быў гэніяльны і паслужыў як узор пры далейшых вынаходах. Далей вульлі з рухомымі рамкамі, прыгодныя да практычнай гадоўлі пчол будуць: у 1810

дасьпяваньнем робяцца ясна-чырвонымі, што робіць яго вельмі дэкаратыўным. Часта гадуець клён татарскі ў парках. Цвіце ў траўні. Размнажаецца лёгка адкладамі. Мядуе добра.

Ляшчына. — лац. *Corylus avellana*. Усім добра знаёмы куст, які расьце дзіка ўва ўсёй Эўропе, паўночнай Азіі і Японіі. Дае пчолам шмат пяргі рана вясной у пару, калі пчолы найбольш яе патрабуюць. Дзе ляшчыны няма, або яе мала, варта абсаджываць ёю пчальнікі, тым-больш, што апрача пажытку для пчол дае смашныя гарэхі. Садзіць варта больш цэнныя гатункі ляшчыны: ляшчыну турэцкую (*Corylus colurna*), якая дае гарэхі большыя за нашу дзікую, і ляшчыну чырвоналістную (*Corylus atropurpurea*). Апошняя вельмі дэкаратыўная, і мае гарэхі падаўгаватыя ў тоненькай лупінцы.

Сьнягулька, — укр. Білоягідник звичайний, папол. *Śnieguliczka*, лацін. *Symphoricarpos racemosus*. Паходзіць сьнягулька з Паўночнай Амэрыкі. У нас гадуець яе ў садох і парках, як куст дэкаратыўны. Надзвычайна добра

надаецца на жываплоты, асабліва ў пчальніках.

Гэта нявысокі густы куст з цёмнымі круглаватымі лісточкамі. Цвіце ад чэрвеня да позьняй восені і праз увесь час вельмі добра мядуе. Ягады сьнягулькі, як сьнег белыя і трымаюцца на кусьце вельмі доўга. Размнажаецца надзвычайна хутка атожыльмі. Варта, каб пчалары зьвярнулі ўвагу на гэты мала ў нас званы куст.

Шыпшына. — укр. Рожа полева, папол. *Róža dzika*, рас. Шыповник, лац. *Rosa canina*. Усім добра знаёмы, вельмі калючы куст з вялікімі ружовымі кветкамі, які расьце ў зарасьлях, пры дарогах, па берагох лясоў і на межах. Цвіце ў канцы траўня і ў чэрвені і дае пчолам шмат пяргі. Размнажаецца з насеньня, дзяленьнем і атожыльлямі. Шыпшына служыць падкладкай для шчапленьня ўсіх гатункаў ружы (радосты). Ягады ачышчаныя старанна ад насеньня і ўнутраных валаскоў, парэзаныя на дробныя пасачкі і высушаныя ідуць у аптэкі. На насеньне ёсць таксама добры збыт.

Верас. — укр. Вересель звич., па-

годзе украінскі пчалар Пётр Пракаповіч; у 1845 годзе польскі пчалар кзэндз Дзержон на Горным Шлёнску; а ў 1851 годзе амэрыканскі пчалар Лаўрын Лянгстрот. Вульлі Лянгстрота маюць сваіх прыхільнікаў і сягоньня, можна іх таксама спаткаць і ў нашым краі.

Цяпер ужо поступ не затрымоўваўся. Паўставалі цэлыя масы новых тыпаў вульлёў. Сягоньня кожны край мае свае ўлюбёныя вульлі. Трэба ўспомніць галоўныя з іх: вульлі Дадана, Дадан-Блятта, Рута, Лаянса, Галіцыйскія, Украінскія, Варшаўскія, Лявіцкага і г. д.

Але і цяпер пчалары ўсяго сьвету працуюць над тым, каб стварыць як найлепшыя ўмовы для жыцьця пчол і дзеля гэтага робяць у вульлях штотараз новыя па-

праўкі. Апошнім здабыткам зьяўляюцца вульлі сьветлыя — з шклянымі аконцамі ў сьценках. Досьледы над жыцьцём пчол у гэтакіх вульлях паказваюць, што сьвет вельмі добра дзейць на расплод і здароўе пчол, а таксама збольшывае іх энэргію і працаздольнасьць.

Пчалары дбаюць ня толькі аб тое, каб палепшыць вульлі, а робяць таксама досьледы над рознымі расамі пчол. Часта выпісваюць пчол з іншых краёў, або выпісанымі чужаземнымі маткамі стараюцца палепшыць расу краёвую.

Першыя ўспаміны гісторыі аб пчале адносяцца да жоўтай пчалы ўсходняга паходжаньня. Жоўтая пчала была прывезеная Эгіпцянамі ў Грэцыю 33 стагодзьдзі таму на-

пол. *Wrzos*, рас. Вереск. лац. *Calluna vel Erica vulgaris*. Добра знаны маленькі ўсезялёны кусьцік, з шматлікімі дробнымі ружова-ліліевымі кветкамі. Цвіце ад жніўня да зімы. Гэта найлепшы васеньні медадай. Мёд дае цёмны з зелянаватым адценкам, вельмі густы. Расьце на няўраджайных пясках і на мокрых мыйсцох, часта займае аграмадныя абшары, куды нават аплачваецца вывозіць пчол на васеньні пажытак.

На балотах творыць з часам паклады торфу. Можна служыць нападсьціл для жывёлы і на апал. Перагніўшы дае цэнную ў агародніцтве верасовую зямлю.

Ізон. — укр. *Izon*, папол. *Nyzor*, рас. *Isson*, лац. *Hyssopus officinalis*. Гэта невялічкі кусьцік да 50 см. Лісточкі мае дробныя, цёмна-зялёныя з прыемным пахам. Кветкі сінія, часам белыя, або ружовыя густа пакрываюць канцы галінак. Цвіце ад ліпня ў працягу 2—2½ месяцаў. Мядуе вельмі добра.

Размнажаецца насеньнем, дзяленьнем кустоў і флянсамі. Любіць грунт выраблены і багаты вапнай. Ізон належыць да расьлін лекарскіх. Зрэзваюць яго маладыя галінкі з лісьцём і кветкамі, дробна крышаць і сушаць.

—о—

З чужога жыцьця і прэсы.

Амэрыканскія пчалары, як бачым з часопісі „*American Bee Journal*“ (Амэрыканская пчаларская часопісь), падрабязна разглядаюць справу розных медадаяў. У № 1 г. ч. аўтар артыкулу аб „Белай дзяцеліне“, лічыць яе найлепшым медадаем, кажучы, што яна дае больш мёду, чым усе іншыя расьліны ра-

зам. Хочучы мець чысты дзяцелінавы мёд, трэба пільнаваць, каб поле засеянае дзяцелінай было вольнае ад розных іншых расьлін. Мёд з кветак мяшаных бывае найчасьцей даволі цёмны і мае моцны пах у той час, як чысты дзяцелінавы мёд мае пах далікатны і колер надзвычайна сьветлы, амаль як

зад. Дакладна ня ведама адкуль яна была ўзята, але праўдападобна была гэта пчала Фэнікійская, або Цыпрыйская. Гэтая жоўтая пчала, скрыжаваўшыся з чорнай Эўрапейскай пчалой, дала шмат розных разнавіднасьцяў. З гэтага скрыжаваньня, паміж іншымі, паўсталі пчолы Каўказкія. А пчолы перавезеныя з Грэцыі ў Італію далі пачатак пчале Італьянскай, так распаўсюджанай у нашыя часы. Шмат пчалароў у нашым краі і ў іншых стараюцца завясьці ў сябе Італьянскія пчолы, якія маюць быць больш працавітыя і лагодныя, чым нашы. Аднак шмат ёсьць і такіх, каторыя даходзяць да перакананьня, што найбольш карыснай зьяўляецца рацыянальна гадаваная краёвая раса.

Былі аднак на зямлі і гэтакія мейсцы, дзе прыродных, мыйсцовых пчол ня было зусім, туды іх людзі прывозілі, падбіраючы найбольш аднаведныя да мыйсцовага клімату расы. І, як відаць з разросту пчалярства, у такіх мыйсцовасьцях пчолы акліматызаваліся вельмі добра.

— Калі была адкрыта Аўстраля, то ня было там знайдзена ні сьледу пчол, — сягоньня Аўстраля мае паважныя пчаларскія гаспадаркі. Гэтак сама Новая Зэляндія, якая мае цяпер мёд ня толькі на свае патрэбы, але і на экспарт, які напр. у 27 годзе дайшоў да 1.184.960 фунтаў, на суму 168.588 даляраў.

У халодных тайгах Сібіры, у Іркуцкай губ. прыроднага, так сказаць, пчалярства ніколі ня было. Першымі, хто завёз пчол у гэты

вада. Дзея гэтага можна яго да-
мешываць да цёмнага мёду, хочу-
чы апошняму надаць сьвятлейшы
коляр. Дзяцелінавы мёд — густы і
таму падмешываюць яго да радко-
га мёду, які мог-бы фэрмэнтаваць.
Мёд з белай дзяцеліны хутка кры-
сталізуецца, але вельмі прыгожа:
гладка, цвёрда, як цеста. Ён най-
лепш надаецца на такія мадовыя
вырабы, як: мядовае масла, мядо-
вая сьмятана і інш. У Амэрыцы
50 проц. усяго прадукванага мё-

ду, гэта белы мёд дзяцелінавы.
Мае ён вялікую экспартную вар-
тасць і вывозіцца ўва ўсе часьці
сьвету. Хоць ён хутка крысталі-
зуецца, але калі яго падагрэць і
зьмяшаць з іншым мёдам, слабой
крысталізацыі, то і ён захоўвае
цякучасьць, чым яшчэ больш павя-
лічваецца яго гандлёвая вартасць.

Варта і нашым пчалярарам звяр-
нуць увагу на белую дзяцеліну
і сеяць яе як найбольш дзея ўлас-
най і пчолак карысьці.

Украінскія завочныя пчалярскія курсы.

Эканамічная незалежнасьць і
самавыстарчальнасьць кожнага на-
роду — вось актуальная праблема
сёняшняга дня, дня мытаў ды ша-
лёнай канкурэнцыі. І той народ
пераможа ў гэтай барацьбе, гаспа-
дарка якога будзе пастаўлена ра-
цыянальна. Каб умела выкарыстаць
сваю гаспадарку патрэбна фаховая
веда, чаго ня можа здабыць народ
у сваёй цэласьці ў школах. Гэта
зразумела Украінская Гаспадарская
Акадэмія ў Падэбрадах, творачы

Тэхнічна-Гаспадарскі Інстытут (У.Т.
Г.І.) завочнага навучаньня, які ў
сваю чаргу сарганізаваў цыкль
курсаў з гаспадарскай галіны і
між імі курсы пчалярства.

Курсы пчалярства абыймаюць
265 старонак машыновага друку,
складаюцца з 16 наступных лек-
цыяў. 1—2 інж. М. Сочинский—Пча-
лярства на Украіне і яго значэнь-
не; 3. Рэд. Камісія—Уступ да біо-
лёгічных асноваў гадоўлі пчол
(Апікультура). Д-р Драбятый. Спад-

суровы край, былі ссыльныя палякі
ў 1863 годзе. Ужо ў 1868 годзе на
гаспадарчай выстаўцы зварочвалі
на сябе ўвагу пчалярскія экспана-
ты Язэпа Вайсятыча; а ў 1913 го-
дзе ў Іркуцкай губ. налічывалася
50 пчальнікоў, у канцы 1914 году
было іх ўжо 115.

Гэтак сама ня было пчол у Ся-
рэдняй Азіі, доказам чаго можа
служыць факт, што ў мясцовых
мовах няма нават слова „пчала“,
а называюць яе „урус-арш“, што
значыць „руская асва“. Каля гора-
ду Самарканду пчолы зьявіліся
толькі ў 1893 годзе. Ня гледзячы
на сваю моладасьць пчалярства Ся-
рэдняй Азіі ўжо перад вялікай
вайной дайшло да высокага пункту
разьвіцьця і сягоньня, дзякуючы
бязупыннай дасьледчай працы ву-

чоных над варункамі кліматычнымі
і медадайнай флёрай краю, разьві-
ваецца штораз лепш. Ня толькі ў
краях культурных усяго сьвету,
улічываючы сюды Кітай і Японію,
пчалярства, якое вядзецца рацыя-
нальна, разьвіваецца, пашыраецца
і дае вялікія відавочныя карысьці,
але і там, дзе культура стаіць вель-
мі нізка, пчалярства вядзецца са-
мымі прымітыўнымі спосабамі, ды
затое спрыяе клімат, пчолы багата
адплачываюць за тую мінімальную
працу, якую маюць пчаляры каля
іх. Прыкладам можа служыць пча-
лярства ў Пэрсыі, дзе пчолы гада-
ваньня ў нечым падобным да дуп-
лянак даюць па 32 кг. мёду з вуль-
ля. (Апрача таго, што маюць ў
гназьдзе для сябе на зіму).

Гэтак сама на востраве Тасманіі

ковасьць у пчол; 4. Д-р Л. Гуменюк — Разьвіцьцё пчалы. Будова ды жыцьцёвыя працэсы пчалы. 5. Д-р І. Драбатый — Змыслы пчол, Паходжаньне і расы пчол; 6. інж. М. Сочинский, Медадаіныя расьліны, Медадаіны севазварот; 7. інж. М. Боровський — Вульлі, Пчалярскія прылады; 8—11. інж. М. Сочинский, Тэхніка пчалярства. 12 Д-р Л. Гуменюк — Хваробы і шкоднікі пчолаў; 13. Д-р І. Драбатый — Палепшаньне расы пчол на племя; 14. інж. М. Боровський — Тэхналёгія і арганізацыя пчалярства і 16. Доц. Віктар Даманицкий, Дзяржаўныя ды грамадзкія захавы і законы дзеля пашырэння і палепшаньня пчалярства.

Як бачым, зьмест курсаў багаты, абыймае ўсе галіны пчалярскай гаспадаркі. Курсы апрацаваны фахова і вельмі старанна, — відаць, што супрацоўнікі і рэдакцыйная камісія працы не шкадавалі, а як кажуць улажылі душу ў гэтую справу.

Кожны пчаляр беларус, які хоча пашырыць сваю веду, павінен запісацца на курсы, ці прынамеся выпісаць падручнік, (16 лекцыяў складаюць падручнік).

пчалярства пры мінімальнай працы малакультурнага жыхарства дае аграмадныя карысьці. Але няма хіба такога мейсца, дзе пры вялікім замілаваньні пчаляра да сваёй працы ня можна было-бы трымаць і гадаваць пчол.

Не аднаму трудна паверыць, што ў гэтакім горадзе, як Парыж, у самым яго цэнтры, у Люксембургскім садзе знаходзіцца пчальнік Парыскага Т-ва пчаляроў, дзе адбываюцца бясплатныя пчалярскія курсы. У паўднёвай часьці Парыжа ў парку ў Монсуры таксама знаходзіцца пчалярская практычная школа. Апрача гэтых школьных пчальнікоў у Парыжы можна знайсці пчол на балконах, на панадворках і на падстрэшшах. Паржскія паркі багатыя ліпай, акацыяй і

КАМУНІКАТ.

Прыймаецца падпіска на 3-тыднёвыя завочныя курсы па арганізацыі збору мядова-лякарскіх і лекарскім зёлак.

Навука на курсах бясплатная, толькі, як зварот коштаў паперы, друку і паштовых расходаў, сябры Т-ва „Пчала“ і падпішчыкі „Бел. Борці“ ўносяць па 2 зл., а ўсе іншыя па 3 зл.

НАСЕНЬНЕ

агародніны, кветак, кветан медадаіных і медадаяў уласнай гадоўлі і з найлепшых крыніцаў, па цане канкурэнцыйнай прапануе Л. Войцікава.

Kolonja Wileńska, ul. Wesola 30.

*Садзі медадаіны жываплот —
будзеш есьці мёд.*

каштанами пазваляюць пчолам сабраць апрача запасаў на зіму да 10 кг. мёду на вульлей.

Прысутнасьць пчол нават у цэнтрах гэтакіх гарадоў, як Парыж, бязумоўна сьведчыць аб вялікім зацікаўленьні людзей, як жыцьцём пчол, так і пчалярствам, як карыснай галінай гаспадаркі. Апрача пчаляроў - практыкаў досьледамі ват пчоламі і іх жыцьцём, займаюцца цэлыя масы розных вучоных амаль ня ўва ўсіх старонках сьвету. Міжнародны абмен навуковымі і практычнымі досьледамі ў галіне пчалярства мае аграмаднае значэньне. Дзеля гэтага склікаюцца пэрыядычныя пчалярскія кангрэсы, меншыя зьезды, нарады, а таксама выдаецца шмат пчалярскіх часопісяў, больш як 300 на цэлым сьве-

М. ЯКІМЕЦ.

Хваробы і ворагі пчолаў.

(Працяг).

Змаганьне з гнільцом амэрыканскім (лярвовым).

Гнілец амэрыканскі ёсьць хваробаю для кожнага чарвячка, як адзінкі, мевылячальнай, бо кожны чарвячок, які заразіўся, мусіць згінуць. І таму змаганьне з амэрыканскім гнільцом палягае пераважна на стасаванні такіх мераў і сродкаў, якія не дазваляюць яму пашырацца.

Першым варункам, які пазволіць змагацца з амэрыканскім гнільцом, ёсьць усьведамленьне шырокіх мас пчалароў аб хваробе, як такой з варункамі яе пашырэння і аб спосабах з ёю змаганьня і лячэння. У шмат якіх дзяржавах як: Швайцарыі, Францыі, Італіі, Нямеччыне, Аўстрыі і ў Злучаных Штатах змаганьне з гнільцом ёсьць сарганізаванае. Там кожны пчалар, калі толькі заўважыць гнілец у сваім пчалініку, ён мае абавязак аб гэтым паведаміць адносным уладам. Тады спецыяльныя інструктары

це. Найбольш іх мае Нямеччына. Каб зрабіць усе часапісі даступным дзеля карыстаньня для найбольшага ліку пчалароў, пчалары-эспэрантысты стараюцца ўводзіць гэту мову ў часапісі, прынамся даючы ў ёй подпісы пад рысункамі, загалоўкі важных стацей і г. д. Гэтак робіць японскі пчалар-эспэрантыст, рэдактар пчаларскай часапісі „Японскае пчаларства“.

І зусім слухна, сувязь пчалароў розных нацыянальнасьцяў неабходная для добра пчаларства.

Рэдакцыя „Беларускай Борці“ мае на складзе „Арыентацыйную Табліцу“ інж. М. Гаўрыленкі, якая дае адказы на ўсе пытаньні зьвязаныя з гадоўляй ленарсніх зёлак. Цана „Арыентацыйнай Табліцы“ 1 зл.

праводзяць лячэньне і дэзынфекцыю. Існуюць там таксама Т-вы ўзаемнага страхаваньня пчалароў, якія выплачваюць адшкадаваньне за зьнішчаныя ў часе лячэньня раі.

Калі ўжо відаць, што у пчолаў напэўна амэрыканскі гнілец і гэта заўважана толькі ў адным вульлі, то лепей за ўсё гэтакі вулей у ночы, калі ўсе пчолаў дома, разам з усім спаліць. Зрабіць гэта трэба, дзеля таго, каб зьнішчыць у зародку заразу, якая можа вельмі лёгка пашырыцца так на сваім, як і на суседніх пчалініках. Паступіць гэтак можа толькі пчалар, каторы мае большую колькасьць вульлёў і калі хвароба апанавала адну дзьве слабыя сям'і. Калі-ж пчалінік не багаты і зараза апанавала сям'і сільнейшыя, дык трэба ўзяцца за лячэньне. Трэба тут зацэміць, што лячыць можа толькі пчалар добры фаховец, бо калі-ж за гэта возьмецца пчалар мала дасьведчаны, ён можа нарабіць шкоды так сабе, як і суседзям.

Лячэньне палягае на тым: усе пчолаў з вульля зьмятаюцца ў райніцу. Рабіць гэта трэба пад вечар, калі ўсе пчолаў дома. Вульлей, у якім былі хворыя пчолаў, а таксама ўсё што ў ім было, як падушкі, маты, рамкі і г. д. зараз-жа пасля перагону, трэба занясьці у такое месца, куды ня маюць доступу пчолаў. Райніцу з пчоламі заносім у месца цёмнае і трымаем там іх дзён 2 — 3, пакуль пчолаў не пачнуць асыпацца з голаду. Трымаецца пчолаў так доўга дзеля таго, каб яны ператравілі ўвесь той мёд, які ўзялі ў запас з хворага вульля. Калі толькі заўважана абсыпаньне пчолаў, трэба іх падкарміць цукровым сыропам і саджаць у новы вульлей, у які даём рамкі з штучнаю вузю, або толькі з пачаткамі яе. Пасадзіўшы, трэба іх падкармліваць мёдам, або цукрам.

каб перагнаная сем'я магла хутка пабудаваць сабе гняздо, яна павінна быць сільная. і таму радзяць некаторыя пчалары лучыць слабыя хворыя сем'і па некалькі разам. Матку радзяць зьмяніць, бо старая можа даць хваробу новаму пакаленьню. Перагон найлепш рабіць вясною і ў пачатку лета. Можна рабіць і трохі пазьней, толькі ня позьняю восеньню, бо тады пчола не пасьпеюць пабудаваць сабе гнязда. А даваць гатовую вузу ня можна, бо яны ў чарачкі яе выліюць узяты ў запас мёд і такім чынам перанясуць споры гнільца. І таму лячэньне гнільца заўважанага ў восені ў сільнай сям'і, трэба адлажыць на вясну.

Старое гняздо, на каторым сядзелі хворыя пчола, трэба спаліць, або закапаць у зямлю. Вузу—пера тапіць на воск, з якога добра пераварыўшы можна сьмела рабіць штучную вузу, бо ён, як паказалі бактэрыялёгічныя досьледы ня мае ў себе здольных да жыцця спораў. Мёд, добра пераварыўшы, можна спажываць, аднак-жа пчолам даваць яго ня можна. Калі вулей быў стары і мала варты, дык найлепш яго спаліць. Калі новы, то трэба яго з сярэдзіны выскрабьці аж да белага дрэва, пасьля апаліць агнём. Найлепш гэта рабіць лямпачкаю, якую ўжываюць да паяненья, бо яна дае шырокае полымя. Апальваючы стараемся, каб агонь трапіў у кожную дзірачку і кожны куточак як з сярэдзіны так і з вонку. Пасьля гэтакі дэзынфэкцыі вульлей з вонку трэба памалываць алейнаю фарбаю. Лётку таксама выскрабаць і апаліць. Усе пчаларскія прылады трэба гатаваць у вадзе праз $\frac{1}{2}$ гадзіны, ня ўсе рэчы можна выварыць у вадзе, або апаліць агнём і таму два амэрыканскія вучоныя Варбэр і Гутцэльмам радзяць рамкі з заражанаю чарвою па распячтаньні мачыць праз 48 гадзін у рашчыне, 4 часткі сьпірту, або вады з 1 часткаю 40 проц. фармаліны. Мачыць трэба так, каб рамкі былі затопленыя зусім у рашчыне.

Пасьля 48 гадзін рамкі выймаем і вытрасаем на цэнтэфузе. Гэтак выпаражненьня рамкі, трэба добра вымыць у вадзе і ізноў вытрасьці на цэнтэфузе і высушыць на сонцы. Гэтак прадэзынфэкаваньня рамкі можна сьмела ўжываць, яны ня маюць заразы.

Зямлю, дзе стаяў хворы вулей, трэба пасыпаць вапнай і перакапаць. Усю гэтую працу трэба выканаць хутка, каб ня даць магчымасьці садзіцца пчолам на вульлей, дзе сядзелі хворыя пчола і на іх вузу, мёд і чарву.

Хаця амэрыканскі гнілец можна з пчалёніка выжыць, а нават выратаваць пчола хвораю сям'і. аднак-жа заўсёды пчалар паносіць пры гэтым вялікія кошты і страты. Дзеля гэтага кожны пчалар павінен усімі сіламі імкнуцца да таго, каб на яго пчалёніку не завёўся амэрыканскі гнілец. Першым warunkам да гэтага, ёсьць дакладная знаёмасьць кожнае сям'і, каб заўважыць хваробу ў яе пачатку і ня даць ёй пашырацца. Асабліваю ўвагу трэба звярнуць на сям'і слабыя. Калі ёсьць толькі нават падазрэньне амэрыканскага гнільца, то для пэўнасьці пасьля агляду гэтакіх сям'яў лепш рабіць дэзынфэкцыю ўсіх прыладаў, а нават адзежы.

Трэба вельмі асьцярагацца купляючы пчола на чужых пчалёніках, каб разам з купленымі пчоламі ня прывязьці ў свой пчалёнік заразы.

Трэба пры ўжываньні чужых і няпэўных вульлёў ці іншых пчаларскіх прыладаў дакладна іх дэзынфэкаваць. Ня трэба падкормліваць сваіх пчолаў чужым мёдам перад гэтым не пераварыўшы. Ня можна купляць матак там, дзе ня маем пэўнасьці, што няма амэрыканскага гнільца.

Трэба вельмі ўважаць, каб хворыя сям'і на амэрыканскі гнілец ня грабілі (нападалі) чужыя пчола, бо гэта можа пашырыць яго па ўсім пчалёніку і па суседніх.

(Далей будзе).

Аддзел лекарскіх зёлак.

Арганізацыя збору і збыт зёлак у наступаючым сэзоне.

Бягучы год абяцае быць у зёлкавай справе досыць памысным.

У працягу апошніх некалькі гадоў зёлкі нашы ішлі амаль выключна на заспакаенне патрэб краёвага рынку, бо фірмы загранічныя адносіліся да іх вельмі крытычна і не ахвотна куплялі наш тавар, лічучы яго не адпаведна сабраным і прыгатаваным.

Мелі яны ў гэтым і рацыю, бо да справы збору зёлак нашыя зьбірачы, а нават і плянтатары адносіліся нядбала, зьбіраючы зёлкі абы-як, у выніку чаго атрымоўваўся тавар, які ня мог задавальніць вымаганьняў рынку.

Ад паловы 1934 году, дзякуючы паправе нашага тавару, загранічныя фірмы зноў пачалі цікавіцца шмат якімі з нашых лекарскіх і прамысловых расьлін.

Як відаць са статыстычных дадзеных аб экспорце (вывазе заганіцу), з адной толькі віленшчыны ў апошнія месяцы вывозілася заганіцу што месяц каля 3000 кгр. розных зёлак, якія йшлі пераважна ў Нямеччыну, Чэхаславацкіну і Бэльгію.

Гэтае аднавіўшаеся зацікаўленьне нашымі зёлкамі павінна быць узятая пад увагу ў новым сэзоне.

Распачынаючы гэты сэзон мы павінны арганізаваць і збор, і прыгатаваньне зёлак так, каб выходзячы ад нас гатовы тавар адказываў усім вымаганьням аптэчнага рынку і знаходзіў сабе купца ня толькі ў краі, але і заганіцай. Тады толькі можна быць пэўнымі, што зёлкі нашы ня будуць зноў выціснуты з рынку, а збор і гадоўля зёлак будзе аплачывацца.

У першую чаргу дзеля гэтага павінна быць уведзена ў гэтай справе адпаведная пляновасць. Не нале-

жыць зьбіраць ці гадаваць усё, што толькі трапіць пад руку. Прыступаючы да збору ці гадоўлі трэба азнаёміцца з запатрабаваньнямі краёвага і заганічнага рынку, і зьбіраць толькі тое, што гэтыя рынкі патрабуюць. Кожны зьбірач, а тым болей той, хто хоча заняцца зёлкамі на шырэйшую нагу павінен яшчэ загадзя навязаць сувязь з якой небудзь фірмай або арганізацыяй, якія вядуць гуртовы гандаль зёлкамі і зьбіраць тады ўжо толькі на іх запатрабаваньне. Тады можна лічыць збыт зёлак забяспечаным.

Адной з арганізацыяў, якія маюць сваім заданьнем наладзіць збыт нашых зёлак з найвялікшай карысьцю для зьбірачоў і плянтатараў зьяўляецца Беларускае Коопэратыўнае Т-ва „Пчала“ (Wilno, ul. Królewska 3—8).

Т-ва прапануе ўсім зацікаўленым зёлкавай справай арганізаваць у сябе зборныя пункты, каб сканцэнтраваль у адным мейсцы ўсё сабранае ў дадзенай ваколіцы, што будзе дужа карысным пры перасылцы.

Арганізатары гэтакіх зборных пунктаў павінны добра азнаёміцца з парадкам збору, сушэньня, пакаваньня і перахоўваньня зёлак, каб быць у сваёй ваколіцы адначасна і інструктарамі для іншых зьбірачоў, якія менш да гэтае справы прыгатаваньня.

Вельмі карыснай для справы была-бы арганізацыя супольнага сушэньня тавару, які дастаўляўся-бы на зборныя пункты ў сырым стане, а там перад сушэньнем адпаведна сартаваўся.

Пры гэтакім супольным сушэньні можна было-б атрымаць больш адналіты тавар, што дадатна ўплывае на цану яго. Арганізаваўшы зборны пункт трэба паведаміць Т-ва аб тым,

якія зёлкі маюцца ў ваколіцы, каб Т-ва магло даць парады, што варта і належыць збіраць і пры першай магчымасці выслаць у Т-ва крыху ўжо гатовага тавару, каб можна было б як найхутчэй знайсці купца.

Гэтакія арганізацыя была-б найбольш адпаведная для нашага сялянства і дужа магла-бы прычыніцца да вызвалення яго з пад залежнасці

ад розных скупшчыкаў, якія разьяжджаючы па вёсках і за бязцэн скупляюць сабраныя зёлкі.

Перацяцце справы зёлкавай у адпаведныя арганізацыі дадатна адаб'ецца і на якасць тавару і гэтым самым затрымаець за нашымі зёлкамі тое даверра да іх, якое было стрымана, дзякуючы нядбальству гэтых самых скупшчыкаў.

М. М.

Збор зёлак і абарона прыроды.

Вельмі часта здараецца, што збірачы зёлак у пагоні за нажываю вырываюць тыя ці іншыя расьліны падрад не пакідаючы нават ніводнага экзэмпляру на расплод і нялічучыся зусім з тым, якія могуць быць ад гэтага насьледкі.

Дзеля гэтага затрымаем ся крыху над пытаньнем аб абароне прыроды, што будзе зараз зусім на часе ў сувязі з пачаткам новага зёлкавага сэзону.

Справа абароны прыроды ад нішчэньня яе чалавекам — справа ня новая. Спатыкаем ся з ёй ужо ў першабытнага чалавека, які хоць і высківаў бяз літасці прыроду дзеля заспакаеньня сваіх жыцьцёвых патрэбаў, але для некаторых аб'ектаў яе рабіў выняткі, лічучы іх сьвятымі (сьвятыя гаі, дрэвы, каменне і г. д.).

У працягу часу, з вычарпаньнем тых ці іншых багацьцяў прыроды, чалавек сам ужо сьвядома пачынае абмяжоўваць сябе ў карыстаньні некаторымі з іх, каб захаваць іх для наступных пакаленьняў. Гэтакім чынам паўстаюць розныя законы аб абароне прыроды, як напр. закон аб абароне лясоў, аб паляваньні і інш.

У XIX стагодзьдзі, у сувязі з разьвіцьцём навук, аб прыродзе, справа яе абароны знаходзіць і навуковыя абаснаваньні.

Навука прызнала, што вынішчэньне тых ці іншых відаў жывое ці мёртвае прыроды нарушае раўнавагу ў прыродзе, што ад'емна адбіваецца на цэласьці яе. Гэтак напр. вынішчэньне лясоў лічыцца прычынаю зьмены клі-

мату на горшае, вынішчэньне птушак зьяўляецца прычынаю гібелі лясоў і расьліннасьці, якія нішчуцца праз гусьвіцаў і чарвякоў, што раней зьядаліся гэтымі птушкамі і г. д.

Па другое, прырода зьяўляецца тым тэрэнам, на якім адбываецца яе вывучэньне і дзеля гэтага захаваньне некаторых абшараў яе ў дзявочым стане зьяўляецца абавязкам нашым у імя навукі.

Далей прырода мае вялізарнае значэньне і з пункту гледжаньня грамадзкае гігіены, і зьяўляецца тэй крыніцай, з якой чалавек чарпае ў пастаці зёлак, гэтак патрэбныя яму прыродныя лекі. Ня будзем падрабязна затрымлівацца над апошнім пытаньнем, бо чым зьяўляецца прырода для здароўя чалавека ня прыходзіцца хіба і гаварыць.

Усё ўспомненае вымагае ад кожнага, хто толькі мае сутычнасьць з прыродай асьцярожнага да яе адношаньня.

Вымаганьне гэтае асабліва павінна стасавацца да збірачоў з дзікага стану прыродных лекаў — зёлак.

Кожны з збірачоў, хто толькі хоць крыху падумае над гэтым пытаньнем, павінен добра зразумець, што вымагаець гэтага, ня толькі пералічанае, але і яго ўласныя інтарэсы, бо разьвіцьцё і арганізацыя зелярства магчымы будуць толькі тады, калі будзе асьцярожнае і беражлівае адношаньне да прыроды, якая гэтыя зёлкі дае.

Ня будзем берагчы — дык хутка і лёгка давядзём да таго, што зьнікне

зусім тая ці іншая расьліна, а ў выніку наробім шкоды ня толькі чалавечству, якое пазбавім патрэбных яму лекаў, але зробім шкоду і сабе, бо пазбавімся крыніцы даходу.

Зьбіраючы зёлкі трэба заўсёды аб гэтым помніць і ня вырываць расьлін усіх да адной, але абавязкава пакідаць у кожным мейсцы на некалькі экзэмпляраў і то экзэмпляраў моцных і здаровых на расьплод. Тады можна быць пэўным, што дадзеная расьліна ў гэтым мейсцы ня знікне. Асабліва павінна стасаваць гэта пры зьбіраньні расьлін, якія робяцца ў нас рэдкімі, ужо добра вынішчаны праз чалавека. Да гэтых адносяцца *зайартушка* (*Drosera rotundifolia*) і *сардэчнік* (*Erithrea centaureum*). Сустракаюцца ў нас яшчэ расьліны рэдкія, якія зьяўляюцца спадкаем атрыманым нашай флёрай (расьліннасьцю) ад папярэдніх эпох, калі клімат быў цяплейшы, а расьліннасьць значна буйнейшая. Захаваліся ў нас гэтыя расьліны толькі там, дзе мяйсцовыя варункі спрыяюць яшчэ іх росту.

М. МАНЦЭВІЧ.

Гадоўля валерыяну.

Валерыян (*Valeriana officinalis*) зьяўляецца расьлінай, якую сьмела можна гадаваць у найвялікшых колькасьцях, дзякуючы запатрабаваньню на яе карэньне, каторае мае вялікае застасаваньне ў мэдыцыне і з якога вырабляюцца зьнаныя ўсім валерыянавыя каплі. Ужо самая назва расьліны, якая паходзіць ад лацінскага „*Valera*“ — быць здаровым, гаворыць аб тым, якое значэньне мае валерыян для здароўя чалавека.

Валерыян расьце ў нас у дзікім стане ў мокрых мяйсцох на сенажацьцях, у равах, на берагах рэчак, у лясах і зарасьлях. Расьліна шматгадовая, але для лекарскіх мэтаў мае значэньне толькі 2-х гадовая. Сыцябло валерыяну дараствае да 1 — 1⁸/₁₀ мэтра вышыні, роўнае, пустое ў сярэдзіне, у нізе пакрытае валаскамі,

Да гэтых расьлінных помнікаў далёкіх папярэдніх эпох, адносяцца лекарскія расьліны (*Adonis vernalis*), Арніка (*Arnica Montana*) і некаторыя іншыя. Да гэтакіх мы павінны адносіцца з асаблівай асьцярожнасьцю, і каб задаволіць запатрабаваньне рынку, а запатрабаваньне гэтае досыць вялікае, бо аблічаецца ў тысячах кіляграмаў, павінны зьвярнуць увагу на гадоўлю іх.

Сучаснае зелярства, калі ў мэдыцыне кінуты кліч павароту да прыроды і калі дзеля гэтага патрабуюцца вялікія колькасьці розных лекарскіх расьлін, павінна ў імя абароны прыроды імкнуцца да замены збору з дзікага стану, гадоўляю лекарскіх расьлін.

Гэтым толькі можна будзе задаволіць запатрабаваньне апошняга рынку і захаваць прыгожую і багатую дзікую флёру.

Дык будзем жа асьцярожна абходзіцца з даным нам Божым дарам і пры зьбіраньні зёлак будзем помніць заўсёды аб абароне прыроды.

М. Эміч.

а ў гары зусім гладкое. Лісьце даўгое, пярэста-сечанае, гладкое, зялёнае, сідзячае ў нізе сыцябла на трончыках, а ў гары — бяз трончыкаў. Цьвіце ад чэрвеня да жніўня. Цьвет двуполы дробны, белага або ружовага колеру ў ліліёвы водцень, зложаны ў пышныя парасонікі, пахне мёдам. Насеньне знаходзіцца ў овачах, якія, як толькі пачынаюць даспяваць лёгка разносяцца ветрам. Корань — разрослы, падобны да крапіла, у дзікім стане разьмеру не вялікага, але чым лепей будзе выраблена зямля, тым лепшы і багацейшы корань дае гадовая расьліна.

Развадзіць валерыян можна паросткамі, якія дае корань больш як 2-гадовых расьлін, але гэтакія расьліны даюць тавар горшага гатунку. Найлепш развадзіць валерыян з на-

сеньня. Сабранае з восені насеньне, трэба зараз-жа высеяць, бо перахаванае хутка траціць сілу прарастаньня. Дзеля апошняга, купляючы насеньне, трэба жадаць гарантыі здольнасьці яго прарастаньня, але найляпей будзе карыстацца насеньнем уласнай прадукцыі.

Дзеля збору насеньня трэба пакінутыя на насеньне расьліны зрэзаць з усім сьцяблом, як толькі яны перацьвітуць, і злажыць іх на падстрэшшы, падаслаўшы грубую паперу, ці густое палатно, там дзе знаходзіцца насеньне. Пакуль сьцябло высахне, насеньне карыстаючыся ягонымі сокамі дасьпее. Тады трэба яго абмалаціць, ачысьціць на сітах і сеяць.

Валерыян не баіцца ні марозаў, ні бязсьнежнай зімы, дзеля чаго гадоўля яго ў нас зьяўляецца зусім магчымай.

Валерыян удаецца на кожнай зямлі, апрача зямлі кіслай і цяжкой гліны. Палажэньне плянтацыі павінна быць сонечнае, а зямля прапускаючая вадку, бо валерыян як і ўсе іншыя алейкадайныя расьліны дае лепшы пах і больш эфэрнага алейку, тады, калі расьце ў больш сухім мейсцы і на сонцы. Дзеля гэтага валерыян зьбіраны з дзікага стану, які расьце пераважна ў вільготным мейсцы і ў цяні, лічыцца горшага гатунку, чым валерыян гадаваны.

Валерыян, як і ўсе іншыя лекарскія расьліны, вымагае зямлі добра вырабленай, мяккой, ачышчанай ад пырніку і іншага пустазельля. Дзеля гэтага найлепей удаецца ён пасьля карняплодаў, на другі год па ўгноеньні.

Поле вызначанае пад валерыян, які будзем садзіць вясной, трэба з восені глыбака заараць і пакінуць небаранаванае на зіму, каб добра выветрылася і прамерзла, а вясной забаранаваць 2 — 3 разы, завальцаваць і тады ўжо садзіць на ім расадку валерыяну. Калі хочам садзіць валерыян з восені, дык на вызначаным полі з вясны садзім бульбу сьпешку, пасьля збору яе зямлю трэба заараць, забаранаваць і г. д.

Каб атрымаць расадку валерыяну з насеньня, апошняе высяваецца ў расаднік у восені зараз пасьля збору яго. Зямля ў расадніку павінна быць добра перакапаная, ачышчана ад пырніку і выраўненая граблям. Перад сяўбой насеньне трэба зьмяшаць з сухім пяском (на 1 частку насеньня даецца 10 частак пяску), а зямлю паліць вадой. Засеянае мейсца ня трэба баранаваць, але толькі закрыць мохам, або лісьцём, і штодзень добра паліваць. На 5—6 дзень, калі насеньне пачне прарастаць, накрыцьце здымаецца, а зямля паліваецца вадой, каб саўсёды была вільготнай. Расадку можна высаджваць у поле, калі яна дасьць ужо 5 — 6 лістоў, але можна трымаць яе ў расадніку цэлы год, і гэтак будзе ляпей, бо высаджаная ў першым годзе яна толькі займе мейсца, а карысьці нядасьць ніякай. Вясной высаджваць расады ня трэба вельмі рана. Вынімаць расадку з расадніка трэба або тонкай драўлянай лапаткай з цьвёрдага дзерава шырынёй 6—7 цэнтымэтраў, або амэрыканскімі віламі. Расаднік перад распачацьцем працы трэба паліць вадой, а расадку падняць лапаткай ці віламі з зямлёю, тады паасобныя флянсы лёгка выбіраюцца з зямлі. Адабраўшы флянсы, якія можна садзіць у поле, астаўшыся, дробныя, слаба разьвітыя трэба пакінуць у расадніку, абціснуўшы іх і добра паліўшы вадой, дзе яны хутка дарастануць да разьмераў, калі можна будзе іх садзіць. Высаджваць расадку трэба радамі ў адлегласьці 40×40 цэнтымэтраў. Радкі трэба загадзя пазначыць пры помачы туга нацягнутага шпагату, і парабіць для расады ямкі—для гадавой невяліччай лапатай, а для малой—калочкам, як для капусты.

Карэньчыкі расады трэба добра расправіць. Расадку, высаджаную ў сухую пагоду, трэба з пару разоў паліць вадой. На адзін гэктар патрабуецца ад 60 да 100 тысячаў расады.

(Гатовую расадку можна атрымаць па цэне каля 15 зл. за 1000 шт.).

(Далей будзе)

Налендар збору зёлак.

Красавік—Травень.

Пакуль расьліна яшчэ не пачне расьці трэба зьбіраць пупышкі і каўненьне расьлін пададзеных у папярэнім нумары „Бел. Борці“.

Кара зьбіраецца пакуль яе лёгка можна зьдзіраць.

У канцы красавіка і ў траўні расьчынаецца ўжо збор зельля, лісьця ветака.

З е л ь л е.

1) **Чысьцяк**—*Ficaria ranunculoides* el *Ranunculus ficaria*. Запатрабаваньне сярэдняе.

2) **Стрэльні**—*Capsella bursa pastoris*. Запатрабаваньне сярэдняе, цана 40—50 гр. за кг.

3) **Хвошч палявы** *Aquisetum agensae*. Запатрабаваньне вялікае, тавар экспартны, цана каля 20 грош за кіляграм.

4) **Братачкі**—*Viola tricolor*. Запатрабаваньне вялікае, тавар экспартны, цана 40—50 гр. за кг.

5) **Цанцылёя** (чыстацел) *Chelidonium majus*. Цана 40—50 гр.

6) **Сончык**—*Anemone Pulsatilla*.

7) **Расходнік гародні**—*Glechoma hederacea*.

8) **Зайчая рута**—*Fumaria officinalis*.

9) **Срэбнік**—*Potentilla anserina*.

К в е т к і.

1) **Шанта** (белая крапіва)—*Lamium album*. Запатрабаваньне сярэдняе, але часта здараецца надпрадукцыя. Зьбіраць калі ёсьць запэўнены збыт, цана 4—5 зл. за кг.

2) **Канвалей**—*Convallaria Majalis*. (Атрутнае), цана 4—6 зл. за кг.

3) **Бузіна**—*Sambucus Nigra*. Запатрабаваньне значнае. Збыт вельмі залежны ад выгляду тавару, цана 1 зл. 30 гр.—1 зл. 40 гр. за кг.

4) **Падбел**—*Tussilago farfara*.

Л і с ь ц ь.

1) **Бяроза**—*Betula alba*. Зьбіраць толькі маладое, яшчэ ліпкае. Запатрабаваньне малое, цана каля 10 гр. за кіляграм.

2) **Падбел**—*Tussilago farfara*. Запатрабаваньне вялікае, тавар экспартны, цана каля 15 гр. за кг.

3) **Чарніцы**—*Vaccinium Myrtillus*. Запатрабаваньне значнае, цана 50—60 гр. за кг.

4) **Палы**—*Artemisia Absinthium*. Запатраб. вялікае, цана каля 20 гр. за кіляграм.

5) **Дзяванна**—*Verbascum thapsiforme* і *V. phlamosoides*. Запатрабаваньне вельмі малое. Зьбіраць на заказ.

6) **Мачанічнік**—*Arctostaphylos Uva Ursi*. Запатрабаваньне вялікае, але вымагаецца, каб лісьцё было зусім зьлёнае, цана каля 20 гр.

7) **Чорная парэчка**—*Ribes Nigrum*, цана каля 30 гр. за кг.

8) **Пралеска**—*Hepatica trilaoba*, цана каля 60 гр. за кг.

9) **Маліна**—*Rubus Idaeus*.

10) **Чорная маліна**—*Rubus fruticosus*.

11) **Крапіва**—*Urtica dioica*, цана каля 20 гр.

12) **Бабок**—*Menyanthes Trifoliata*. Запатрабаваньне вялікае, тавар экспартны, цана 15—20 гр.

13) **Воўчая ягада**—*Atropa Belladonna*. (Атрутнае), запатрабаваньне сярэдняе, але цалком не пакрываецца, цана 1 зл. 50 гр. за кг.

Г р ы б ы.

Смаршчкі—*Morchella esculenta* і *M. elata*. Тавар экспартны.

(Цэны пададзены арыентацыйныя, без забавязаньня).



Паштовая скрынка.

Гр-ну А. Пятроўскаму. Пробны нумар выслалі. Варункі падпіскі знойдзеце на 1 сатронцы. Чакаем падпіскі.

Гр-ну П. Немецу. „Бел. Борць“ высылаем. Чакаем падпіскі. Курсы па збору зёлак Т-ва „Пчала“ высылае толькі па атрыманыя грошаў.

І. Балашку-Бігуну. Выслана Вам 20 шт. *Hydrastis canadensis* і 50 шт. *Glycerhisa glabra*. Падрабязны разрахунак вышлем поштай. Насеньне *Faenum graecum* дастаць ня ўдалося.

Гр. Ул. Дзюжну. Падрабязны адказ падамо лістоўна. Усе інфармацыі знойдзеце ў гэтым нумары.

Гр. Зіміцкаму. Высылаем. 1 зл. ад Вас атрымана.

Гр. Бр. Данілоўскаму. Ад Вас нічога не атрымалі. Падайце дакладны адрас.

З папярэднім нумарам „Беларускай Борці“ рэдакцыя выслала паважаным падпішчыкам належныя прэміі.

Прыслаўшым падпіску за паўгода высылалі па 1-эй порцыі медадаю.

Асаец грэцкі. Прыслаўшым падпіску

гадавую — порцыю Асаецу і порцыю **Фацэліі.**

Асаец грэцкі (*Echium creticum*) расьліна аднагадовая. Вельмі падобная да нашага Асаецца дзікага (гэты алошні двухгадовы), але цвіце шмат даўжэй, аж да маразоў і зацвітае ў 3—4 тыдні пасля пасеву. Сеяць рана вясной рэдка, чым радзей, тым лепш разрастаецца. Любіць грунт чысты, бяз пустазельля. Рассяваецца далей сам. Мядуе вельмі добра пры ўсякай пагодзе.

Фацэлія (*Phacelia tanacetifolia*) расьліна аднагадовая. Цвіце ў працягу 5 тыдняў, мядуе вельмі добра. Сеяць рана вясной, вельмі рэдка, ў добра абробляную і чыстую ад пустазельля зямлю. Хочучы прадоўжыць час красавання фацэліі, трэба высаваць яе часткамі ў 2-тыднёвых адступах.

Гэты нумар „Бел. Борці“ высылаем на ўсе ласкава прысланыя нам адрасы. Наступны будзе высланы толькі тым, хто прышле падпіску.

Рэдакцыя і Адміністрацыя.

Українскі Тэхнічна Гаспадарскі Інстытут пры Українскій Гаспадарскій Акадэміі ў Падэбрадах.

Прымае запісь на карэспандэнцыйныя курсы:

- 1) Пчаларства, 16 лекцыяў—70 карон (каля 16 зл.)
- 2) Агародніцтва (фрукт. і ягадага), 20 лекц.—80 кр. (каля 20 зл.)
- 3) Паступовай жывёлагадоўлі, 40 лекц.—155 кр. (каля 35 зл.)
- 4) Грамадзкай аграноміі, 50 лекц.—175 кр. (каля 39 зл.)
- 5) Вырабленьня скуры, 10 лекц.—45 кр. (каля 10 зл.)
- 6) Пераробка садоўны і гародніны, 20 лекц.—80 кр. (каля 20 зл.)

Выкладаюць першарадныя фаховыя сілы. Лекцыі ілюстраваныя чысьленымі графікамі, малюнкамі і табліцамі.

Па сканчэньні курсу выдаецца пасьведчаньне.

Заяву слаць у рэдакцыю „Беларускай Борці“ (Вільня, Каралеўская вул. 3 — 8), ці на імя рэктара Українскій Гаспадарскій Акадэміі ў ЧСР, якая на жаданьне высылае ўсе патрэбныя друкі па атрыманыя 50 граш. паштовай маркі.

Адначасна з заявай трэба выслаць плату за курс у Польшчы на РКО № 191500. На шырэйшыя інфармацыі далучыць міжнародны паштовы значок.

Адрас Інстытуту: *Ukrainsky Technicko-Hospodarsky Institut, Podedbrady, Tchecoslovaquie.*